



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services
Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet DAMA Services d'evaluation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP021-192296/G	Date 2022-05-06
Client Reference No. - N° de référence du client 20192296	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier fk326.EP021-192296	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-326-81138	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2022-04-06 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-05-16 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nicastro, Meriem	Buyer Id - Id de l'acheteur fk326
Telephone No. - N° de téléphone (343) 574-2803 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation
EP021- 192296/G
Client Ref. No. - N° de réf. du client
192296

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
EP021- 192296

Buyer ID - Id de l'acheteur
FK326
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification 003 est publiée afin de répondre à des questions reçues de l'industrie et partager une copie de la présentation de la conférence des soumissionnaire du 6 Mai, 2022

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1: Je suis déjà pré-qualifié pour cette AMA, devrais-je présenter une nouvelle demande ?

R2: Conformément à l'avis EP021-192296/G affiché sur achatsetventes.gc.ca, les fournisseurs préqualifiés, auxquels un arrangement en matière d'approvisionnement a été émis, ne seront pas tenus de soumettre un nouvel arrangement.

Q2: Pouvez-vous expliquer les exigences relative à la sécurité?

R2: Veuillez-vous référer à la section [6.2 Exigences relative à la sécurité](#), dans la DAMA.

Q3: Quel est le processus de renouvellement de mon arrangement en matière d'approvisionnement?

R3: Lorsque cet AMA expire le 31 mars 2024, le ministère client décidera si une nouvelle DAMA est requise et, le cas échéant, elle sera affiché sur achatsetventes.gc.ca. Tous les fournisseurs précédemment pré-qualifiés seront avisés et devront présenter une nouvelle demande.

Tous les termes et conditions demeurent inchangés.

**Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.**

Respect • Integrity • Excellence • Leadership

CONFÉRENCE DES SOUSMISSIONAIRES


**Demande d'arrangement en matière d'approvisionnement national
pour la prestation de services d'évaluation de bien immobiliers.**

RFSA EP021-192296-G

Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
services gouvernementaux
Canada



**Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.**

La DAMA est disponible en ligne à l'adresse suivante :

<https://achatsetventes.gc.ca/>

Documents d'invitation à soumissionner

Cliquer pour réduire ▲

Filtrer les articles

Ficheur ⁽¹⁾ ↓	Nombre de la modification ⁽¹⁾ ↓	Téléchargement par événement unique (page française) ⁽¹⁾ ↓	Date d'échéance ⁽¹⁾ ↓
AMES-PROD-PW_ FK.K028.E81138.E8S0000.PDE	000	Anglais 0	2022-04-07
AMES-PROD-PW_ FK.K028.E81138.E8S0000.PDE	000	Français 1	2022-04-07


Attache 1 à 2 des 2 articles

Pliques jointes

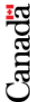
Cliquer pour réduire ▲


Filtrer les articles

Ficheur ⁽¹⁾ ↓	Nombre de la modification ⁽¹⁾ ↓	Téléchargement par événement unique (page française) ⁽¹⁾ ↓	Date d'échéance ⁽¹⁾ ↓
appetition_e_de_l_armee_du_s	Pas disponible	Français 0	2022-04-07
appetition_e_de_l_armee_du_s	Pas disponible	Anglais 0	2022-04-07



Puels Worle and
 Government Services
 Canada






Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

APERÇU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DEMANDE D'ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

Solicitation Closes - L'invitation prend fin
Eastern Daylight Saving Time EDT
Heure Avancée de l'Est HAE


at - à 02:00 PM
on - le 2023-05-16


<p>Vendeur/Firm Name and Address Région sociale et adresse du fournisseur/le fournisseur</p>	<p>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendeur/Firm (Type or title) La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/le fournisseur de l'entrepreneur (type ou titre en caractères d'imprimerie)</p>	<p>Date</p>
<p>Signature</p>	<p>Signature</p>	<p>Date</p>



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada





Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

Respect • Integrity • Excellence • Leadership

**APERCU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS
DE LA DAME**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**


Bid Receiving - PWGSC / Reception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St., 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-7766

**Solicitation Closes - L'invitation prend fin
on - à 02:00 PM
Eastern Daylight Saving Time EDT
Heure Avancée de l'Est HAE**

Module de réception des soumissions, Division
de soutien opérationnel des approvisionnements,
téléphone 819-420-7200.


Les soumissions transmises par voie électronique sont acceptées par le service de Connexion de la Société
canadienne des postes (SCP) (précédemment appelé Connexion poste!).

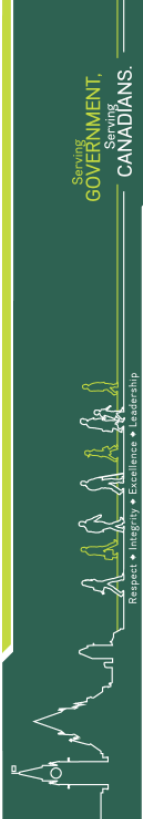
NOUVELLE adresse de courriel: [tpsec.parrecevionsoumissions-apbidsreceiving-pwgsc@tpsec-](mailto:tpsec.parrecevionsoumissions-apbidsreceiving-pwgsc@tpsec-pwggsc.gc.ca)
[pwggsc.gc.ca](mailto:tpsec-pwggsc.gc.ca)



Public Works and
Government Services
Canada

Tireaux publics et
services gouvernementaux
Canada






APERCU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA

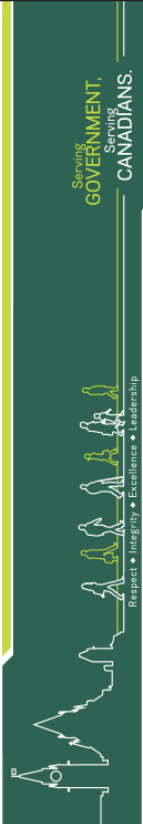
Le service de la Connexion de la Société canadienne des postes (SCP)
Pour les soumissionnaires qui choisissent de présenter leurs soumissions en utilisant le service de Connexion de la Société canadienne des postes (SCP) pour la clôture des soumissions du Module de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

tpsge.pareceptiondessoumissions-aphidreceiving.pwgsc@tpsge-pwgsc.gc.ca

Remarque : Les soumissions ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion de la SCP, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003 ou pour envoyer des soumissions au moyen d'un message Connexion de la SCP si le soumissionnaire utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion de la SCP. »

Soumissions déposées en retard VS Soumission retardées






APERCU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA


Instructions, clauses et conditions uniformisées

Le document 2008 (2020-05-28) Instructions uniformisées - demande d'arrangements en matière d'approvisionnement - biens ou services, sont incorporées par renvoi à la DAMA et en font partie intégrante.

Les offres sont valides pour 180 jours.

[18 \(2012-03-02\) Conflit d'intérêts / Avantage indu](#)





**Serving GOVERNMENT,
Serving CANADIANS.**

Respect • Integrity • Excellence • Leadership

APERCU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA


Instructions pour la préparation des offres

Sur papier:

- Section I : Arrangement technique (une (1) version papier OU une (1) version électronique sur clé USB);
- Section II : Attestations (une (1) version papier OU une (1) version électronique sur els USB)
- Section III : Renseignements supplémentaires (une (1) version papier OU une (1) version électronique sur clé USB).

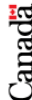
Par voie électronique:


- Section I : Arrangement technique
- Section II : Attestations
- Section III : Renseignements supplémentaires



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada





Serving
GOVERNMENT,
Serving
CANADIANS.

Respect • Integrity • Excellence • Leadership


APERÇU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA

Aperçu des formulaires de présentation des soumissions

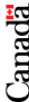
Section I: Arrangement technique

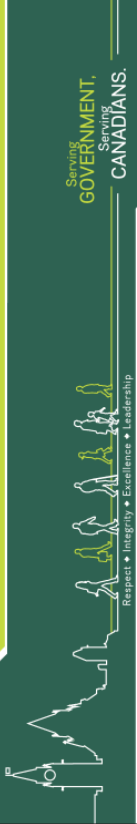
Critères techniques obligatoires : Voir la pièce jointe Appendice A de l'annexe D et l'annexe D.

- Critère technique obligatoire n° 1 – Renseignements généraux
- Catégorie 1: Services d'évaluation généraux
- Catégorie 2: Services d'évaluation spécialisés
- Critère technique obligatoire n° 2 – Services d'évaluation

 Public Works and
Government Services
Canada

Traieus publics et
services gouvernementaux
Canada

 Canada




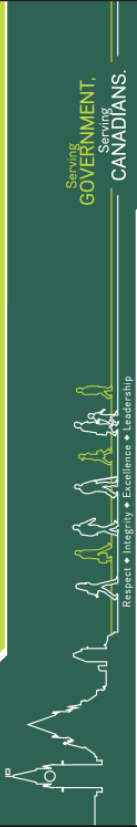
APERÇU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA

Aperçu des formulaires de présentation des soumissions

Section II : Attestations

- 5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – déclaration de condamnation à une infraction, si applicable.
- 5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – Liste des noms
- 5.2.2.1 Statut et disponibilité du personnel
- 5.2.2.2 Études et expérience
- 5.2.3 Renseignements supplémentaires prétablés à l'émission d'un arrangement en matière d'approvisionnement






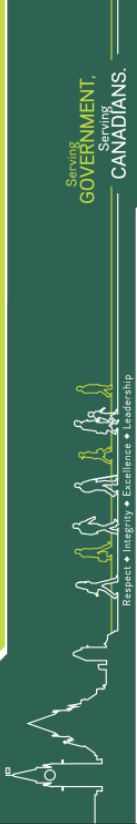
APERÇU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA

Aperçu des formulaires de présentation des soumissions

Section IV: Renseignements supplémentaires

- Raison sociale
- NEA
- Nom personne-ressource et son numéro de téléphone et adresse courriel
- Pour la partie 2, article 3, ancien fonctionnaire, de la demande d'offre à commandes : la réponse requise à chaque question et si la réponse est oui, les informations requises.
- Langue officielle du fournisseur;




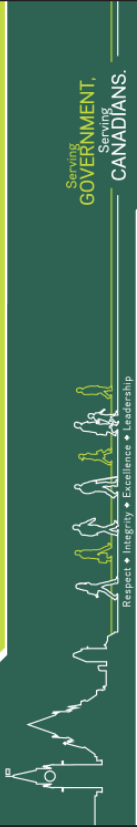


APERÇU DES ÉLÉMENTS IMPORTANTS DE LA DAMA

Méthode de sélection

1. Pour être déclarée recevable, une offre doit :
 - a. respecter toutes les exigences de la demande d'offres à commandes;
 - b. satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires;
2. Les offres ne répondant pas aux exigences de a) ou b) seront déclarées non recevables. La sélection doit être basée sur la somme des offres de pourcentage pour tous les métiers.






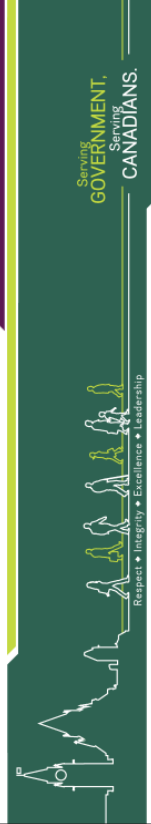
LES CLAUSES DE L'ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

[2020 \(2020-07-01\) Conditions générales - arrangements en matière d'approvisionnement - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.](#)

La section 08 (2014-09-25) Retrait d'un fournisseur
Le fournisseur doit aviser le Canada en donnant au responsable de l'arrangement en matière d'approvisionnement un avis écrit d'au moins 30 jours

Le Canada peut à sa discrétion informer le fournisseur qu'il ne sera pas autorisé à présenter un nouvel arrangement pour se qualifier à nouveau pendant une certaine période qui sera déterminée par le Canada.







LES CLAUSES DE L'AMA

Période de l'AMA
Date d'attribution de l'offre à commandes jusqu'au 31 mars 2024.

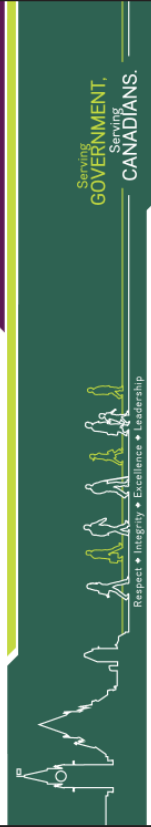
Sécurité
Voir la DAMA, section 6.2 Exigences relatives à la sécurité

Utilisateurs désignés
L'utilisateur désigné est Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), par l'intermédiaire des Services d'évaluation (SE) et son Bureau de l'évaluateur en chef (BEC) au sein de la de sa Direction générale des services immobiliers (DGBI), est l'utilisateur désigné au nom de tous les ministères et agences du gouvernement





13





LES CLAUSES DE L'AMA

Conformité:
Le respect continu des attestations fournies par le fournisseur avec son arrangement ou préalablement à l'émission de l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA), ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions d'émission de l'AMA et le non-respect constituera un manquement de la part du fournisseur

L'Entrepreneur doit observer tous les codes, lois et règlements qui s'appliquent à l'exécution des travaux ou à toute partie de ceux-ci


Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'AMA et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'AMA.








14


7







































































































































































































































































































































































































































































































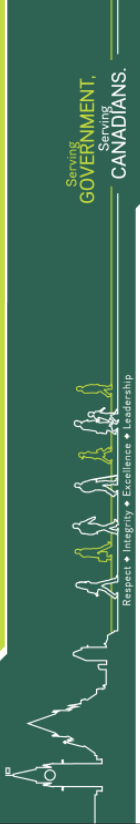













Serving
GOVERNMENT.
Serving
CANADIANS.

Respect • Integrity • Excellence • Leadership

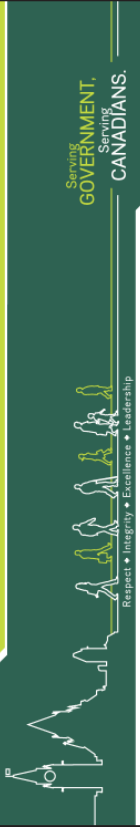
Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à

Meriem Nicastro
Meriem.nicastro@hpsgc-pwgsc.gc.ca

au moins **7 jours civils** avant la date de clôture de l'arrangement en matière d'approvisionnement (DAMA).



Canada




Serving
GOVERNMENT.
Serving
CANADIANS.

Respect • Integrity • Excellence • Leadership

Merci pour votre participation!

Questions ?



Canada